



部族民通信Youtube
人類学講座

2025年10月
~2026年7月

サルトル著

弁証法理性批判

Critique de la Raison

Dialectique

第一章哲学の手法

マルクス主義と

実存主義

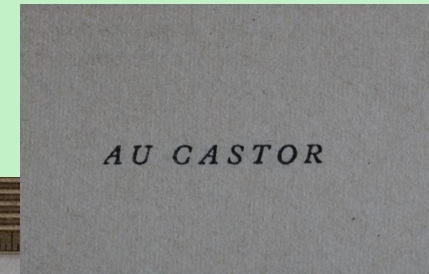
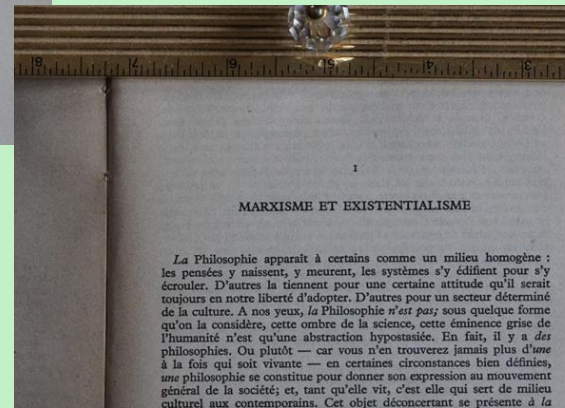
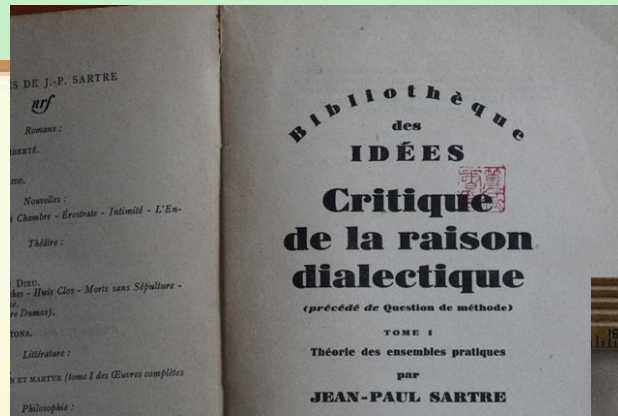
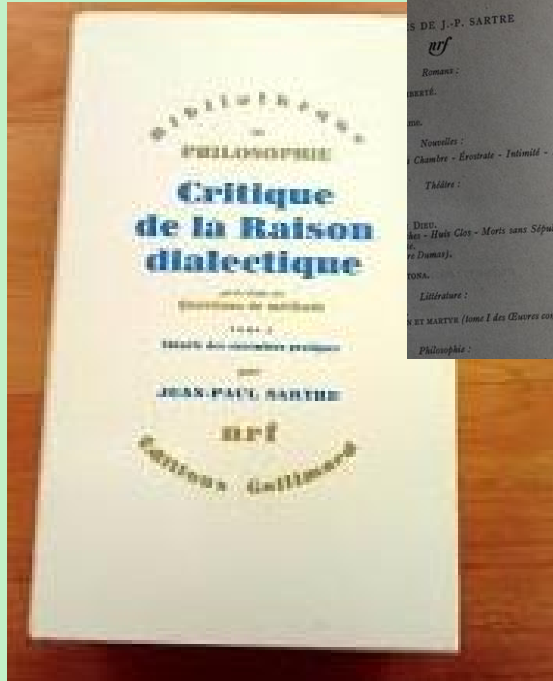


Jean-Paul Sartre

1905~1970 パリ

(アレクサンドルIII橋上にて
Jean Pouillonと1948年)

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判



本書ガリマール1960年刊（左端、右に）
内表紙
本章第1ページ Marxisme et Existentialisme
ビーバー（伴侶ボーボアール）に捧ぐ
本書は袋とじ、上面側面が閉じられている（下）

第一章 Question de méthode
方法論の課題
第一部 Marxisme et
existentialisme
マルクス主義と実存主義 I

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

著者サルトルは本書前文Préfaceにて出版までの経緯と目的（共産国ポーランドからの依頼、実存主義の手順でマルクス歴史弁証法を究明する=HP, Youtubeに既投稿）を語った。

本文第一章の一部「マルクス主…」では自身の哲学立場を表明する。実存主義をヘーゲル、キエルケゴールの思想に立脚するとし、社会と歴史に肉薄する手順（méthode方法論）を説明している。

この位置づけからマルクスの「歴史弁証法」に「個」の躍動を持たせる、いわばマルクス主義の再興の目論みとなる。本部後半で、本書の結語とも目される文章に出会う。その一節を引用する；

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

著者サルトルは本書前文Préfaceにて出版までの経緯と目的（共産国ポーランドからの依頼、実存主義の手順でマルクス歴史弁証法を究明する=HP, Youtubeに既投稿）を語った。

本文第一章の一部「マルクス主…」では自身の哲学立場を表明する。実存主義をヘーゲル、キエルケゴールの思想に立脚するとし、社会と歴史に肉薄する手順（méthode方法論）を説明している。

この位置づけからマルクスの「歴史弁証法」に「個」の躍動を持たせる、いわばマルクス主義の再興の目論みとなる。本部後半で、本書の結語とも目される文章に出会う。その一節を引用する；

MARXISME ET EXISTENTIALISME

La Philosophie apparaît à certains comme un milieu homogène : les pensées y naissent, y meurent, les systèmes s'y édifient pour s'y écrouler. D'autres la tiennent pour une certaine attitude qu'il serait toujours en notre liberté d'adopter. D'autres pour un secteur déterminé de la culture. A nos yeux, la Philosophie n'est pas; sous quelque forme qu'on la considère, cette ombre de la science, cette éminence grise de l'humanité n'est qu'une abstraction hypostasiée. En fait, il y a des philosophies. Ou plutôt — car vous n'en trouverez jamais plus d'une à la fois qui soit vivante — en certaines circonstances bien définies, une philosophie se constitue pour donner son expression au mouvement général de la société; et, tant qu'elle vit, c'est elle qui sert de milieu culturel aux contemporains. Cet objet déconcertant se présente à la

本章第1ページ
表題Marxisme…が
読める

Sartre Critique de la Raison Dialectique
サルトル 弁証法理性批判

« le marxisme a des fondements théoriques, il embrasse toute l'activité humaine mais il ne sait plus rien : ses concepts sont des 'diktats' ; son but n'est plus d'acquérir des connaissances mais de se constituer à priori un Savoir absolu. En face de cette double ignorance, l'existentialisme a pu renaître et se maintenir parce que parce qu'il réaffirmait la réalité des hommes...後略 » (page 28)

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

« le marxisme a des fondements théoriques, il embrasse toute l'activité humaine mais il ne sait plus rien : ses concepts sont des 'diktats' ; son but n'est plus d'acquérir des connaissances mais de se constituer à priori un Savoir absolu. En face de cette double ignorance, l'existentialisme a pu renaître et se maintenir parce que parce qu'il réaffirmait la réalité des hommes…後略 » (page 28)

訳：マルクス主義には確固たる理論が備わる、その思想はヒト行動の全てを把握する。しかしそれ以上には動かない。

主義の概念はdiktat（強制命令、ドイツ語）に尽き、認識を求める哲学ではない、そして絶対知を先験的に構成している。

この（マルクス主義の）二重の欠如によって実存主義が再び活性を帯びることとなり、実存主義にしても自身で成り立つ状況につながる。なぜならヒトの実態を再確認することとなるから…

（本投稿の最終回に上引用の全文を掲載する）

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

部族民：マルクス主義の教条性に対し実存主義は個としてのヒトに焦点を合わせる。両を融合し、歴史弁証法に「人間性」を加えれば、より確固たる歴史哲学が形成される。

訳中に二重の「欠如」とある、「ignorance」は無知が直訳。マルクス主義の1) 教条、命令 2) 認識を経ずに絶対知を獲得できるとの不整合性。

これら欠如を「思弁と行動」過程（これが実存哲学）を通し、現実性のある歴史哲学及び人間学（サルトルは新たな人類学を創立すると本書で表明した＝前文、既投稿を参照）として解決する。

具体的には個が現時点を歴史行程の瞬間と認識し、行動（praxis）する。個が集団に組まれ新たな状況（pratico-inerte）に入る。この流れ（totalisation）が歴史を形成する。

Sartre Critique de la Raison Dialectique
サルトル 弁証法理性批判

本文に戻り重要文節の引用を始める：

哲学と社会（行動する哲学）

« en certaines circonstances bien définies, une philosophie se constitue pour donner son expression au mouvement général de la société ; et, tant qu'elle vit, c'est elle qui sert de milieu culturel aux contemporains. » (page15)

はっきりと定義されている状況が醸し出される中で、哲学が形作られ、社会一般の動きにその表現を教える。存続する限り、その社会は同時代人に文化環境の場（哲学の実践）を提供する。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

本文に戻り重要文節の引用を始める：
哲学と社会（行動する哲学）

« en certaines circonstances bien définies, une philosophie se constitue pour donner son expression au mouvement général de la société ; et, tant qu'elle vit, c'est elle qui sert de milieu culturel aux contemporains. » (page15)
はっきりと定義されている状況が醸し出される中で、哲学が形作られ、社会一般の動きにその表現を教える。存続する限り、その社会は同時代人に文化環境の場（哲学の実践）を提供する。

« c'est d'abord une certaine façon pour la classe montante de prendre conscience de soi ; cette conscience peut être nette ou brouillée : au temps de la noblesse de robe et du capitalisme mercantile... a saisie quelque chose d'elle-même à travers le cartésianisme ; un siècle et demi plus tard dans la phase primitive de l'industrialisation une bourgeoisie de fabricants d'ingénieurs et de savants s'est obscurément découverte dans l'image de l'homme universel que lui proposait le kantisme » (dito)

興隆する階級が、何らかのきっかけで自覚を掴む時点が始まり。自覚は明瞭で、あるいは曖昧でもある。法服貴族層、商業資本家などが自分たちには何事かが備わると気付いた時が起点となる。デカルト思想が影響している。1世紀半の後、工業ブルジョワ階層、技術家、学者が自分たち階級には普遍性が備わるとの思想が浮かんできた、カント思想の影響である。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

部族民1：上の2引用でサルトルが描く歴史が理解できる。社会生産力の高まりで新たな階層が生まれる（法服貴族、新興工業家など）。彼らは興隆する階級としての自覚を抱き、その拠り所となる思想を哲学に求める（デカルト哲学は旧来の封建貴族、聖職者に立脚していない。カントにも然り）

2：下部構造（社会、経済）が発展し、上部構造（哲学、思想）が影響を受ける。マルクス唯物史観の見方です。但しサルトル文を読む限り、哲学（上部）が下部（階級）を形成鼓舞するかにも読める。サルトルとマルクスは同一でなく鍵語praxisなどにも意味づけに差がある。

この後ドイツ観念哲学に筆を進める。観念志向であっても決して内に籠っているわけではない。「それは社会運動mouvement social から生まれ、運動そのものであって未来には（運動の下火）死ぬー下部構造の申し子と説明する。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

哲学と社会の相互

« la philosophie se caractérise comme une méthode d'investigation et d'explication; la confiance qu'elle met en elle-même et dans son développement futur ne fait que reproduire les certitudes de la classe qui la porte. Toute philosophie est pratique, même celle qui paraît d'abord la plus contemplative; la méthode est une arme sociale et politique : la rationalisme analytique et critique de grands cartésiens leur a survécu » (page16)

哲学は探求と説明の「方法」として活動するのだから、自身と将来姿に預ける信頼こそが、それを支持する階層の地位を確実なものとする。

最も瞑想的とされる学派も含めあらゆる哲学は実証的である。故にその理念（méthode方法）が社会、政治への武器となる。

分析かつ批判を専らとするカント理性論に於いても、後世に生き残った。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

« Ainsi la philosophie reste efficace tant que demeure vivante la *praxis* qui l'a engendrée, qui la porte et qu'elle éclaire. Mais elle se transforme, elle perd sa singularité, elle se dépouille de son contenu originel et daté dans la mesure même où elle imprègne peu à peu les masses » (dito)

哲学を生み支え、かつ明るく照らす « Praxis (行動) » が勢いを保つ限り、哲学も優勢であり続ける。そして哲学は変身を経て、いずれには固有性を失うこととなる。

大衆に徐々に浸透する間に、もともと備えていた内実は剥ぎ取られ、廃退までの時限が押し付けられる。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

哲学と歴史の関わり

« il est bien clair que des époques de création philosophique sont rares. j'en vois trois époques que je désignerai par des noms célèbres : il y a le moment de Descartes et Locke, celui de Kant et de Hegel, enfin celui de Marx. Ces 3 philosophies deviennent, chacune à son tour, l'humus de toute pensée particulière et l'horizon de toute culture » (page17)

新たな哲学が創生される時期は稀有である、そうした状況は3と数えられる。デカルトとロック、カント及びヘーゲル、そしてマルクスがその役割をになった。3の哲学者がそれぞれは、個別の思想の培養土と慕われ文化の地平を形成する。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

文化の人々 = 上の画期3哲学者) はそれら以前の思想の絢爛ぶりを受け継ぐ) に続いて

« ceux qui donnent à la théorie des fonctions pratiques et s'en servent comme d'un outil pour détruire et pour construire, il n'est pas convenable de les appeler des philosophes : ils exploitent le domaine, ils en font l'inventaire, ils y élèvent quelques bâtiments, il leur arrive même d'y apporter certains changements internes ; mais ils se nourrissent encore de la pensée vivante des grands morts. » (dito)

彼らは自説に実際機能を授ける。これを道具として建設のために破壊する。哲学者と呼ぶは好ましくない、分野を開拓しそれを糧に説を積み上げ、伽藍を築く。内実の変節はあり得るが、偉大な先人達の思想を生きる力としているのだ。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

続く文節

« Soutenue par la foule en marche, celle-ci constitue leur milieu culturel et leur avenir, détermine le champ de leurs investigations et même de leur « création ». Ces hommes *relatifs*, je propose de les nommer des idéologues. »

それ（思考＝前文）は行進を続ける集団に支援を受けつつ、それら人々の文化環境と未来を作る。思考が探求の場を定め、人々の創造までも決めるのである。それら人々を関係者という、私は主義信奉者と名付けたい。

実存主義を理解するにはキルケゴールに戻らなければならない « Pour mieux faire comprendre ses (実存主義) ambitions présentes et sa fonction, il faut revenir en arrière, au temps de Kierkegaard. » (そしてヘーゲルにも)

Sartre Critique de la Raison Dialectique
サルトル 弁証法理性批判

サルトルのヘーゲル論に入る。長大だが示唆に広く含蓄は深い。この一節全文（3部に分けて）引用する。一部；

« La plus ample totalisation philosophique, c'est l'hégélianisme. Le Savoir y est élevé à sa dignité la plus éminente : il ne se borne pas viser l'être du dehors, il se l'incorpore et le dissout en lui-même : l'esprit s'objective, s'aliène et se reprend sans cesse, il se réalise à travers sa propre histoire. L'homme s'extériorise et se perd dans les choses » (page 18)

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

サルトルのヘーゲル論に入る。長大だが示唆に広く含蓄は深い。この一節全文（3部に分けて）引用する；
« La plus ample totalisation philosophique, c'est l'hégélianisme. Le Savoir y est élevé à sa dignité la plus éminente : il ne se borne pas à viser l'être du dehors, il se l'incorpore et le dissout en lui-même : l'esprit s'objective, s'aliène et se reprend sans cesse, il se réalise à travers sa propre histoire. L'homme s'extériorise et se perd dans les choses » (page 18)

最も豊穡な統合哲学、それはヘーゲル主義を指す。絶対知（大文字から始まるSavoir）は本来備わる威厳の最高位にまで登り詰める。知は外部存在を観察するにとどまらない、それを自身に取り込み自己の内に溶解する。別の言い方で精神は休むことなしに己を客体化し、自らに問いかけ、疎外していく。本来あるべき来し方を通して、己を具現化する。そしてヒトは外部化に進み、モノ世界で自身を見失う、（aliénation原義は混沌、これを通例通り疎外と訳した。その意味は人の知は絶対であるモノ世界の真理にたどり着けない。ヘーゲルとキルケゴールの共通はこの疎外に求められる）

Sartre Critique de la Raison Dialectique
サルトル 弁証法理性批判

続いて二部；

« mais toute aliénation est surmontée par le savoir absolu du philosophe. Ainsi nos déchirements, les contradictions qui font notre malheur sont des moments qui se posent pour être dépassés, nous ne sommes pas seulement *savants* : dans le triomphe de la conscience de soi intellectuelle, il apparaît que nous sommes *sus* : le savoir nous traverse de part en part et nous situe avant de nous dissoudre, nous sommes *intégrés vivants* à la totalisation suprême »

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

続いて；

« mais toute aliénation est surmontée par le savoir absolu du philosophe. Ainsi nos déchirements, les contradictions qui font notre malheur sont des moments qui se posent pour être dépassés, nous ne sommes pas seulement *savants* : dans le triomphe de la conscience de soi intellectuelle, il apparaît que nous sommes *sus* : le savoir nous traverse de part en part et nous situe avant de nous dissoudre, nous sommes *intégrés vivants* à la totalisation suprême »

哲学者（ヘーゲル）によれば（統合に行き着けない）疎外の全ては、絶対知によって乗り越えられる。我ら精神の不整、矛盾は不幸の源と目され、それらは過ぎ去った時として退けられる。我々は学問のみの徒ではない。自覚備わる悟性の栄光において、我々は「知られている」（活動している）。すなわち知は（認識の野）至る所に行きかい、溶融する前に我々の有様を正す。崇高な統合に、我々は組み込まれている。

（崇高な統合とはモノの弁証法真理。savants学者はヘーゲル派を指すと理解する。「云うだけ」と比喻し、実存主義者としてサルトルは「個=en soi」としてモノ弁証法への関与を「組み込まれる」を謡う）

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

三部 ;

« ainsi le *pur vécu* d'une expérience tragique, d'une souffrance qui conduit à la mort est absorbé par le système comme une détermination relativement abstraite qui doit être médiatisée, comme un passage qui mène vers l'absolu, seul concret véritable. »

死に至る悲劇的経験、苦しみの真の体験は、とある定義に抽象化される。それは絶対への道のりのごとく介在を経て、唯一にして真実の具現でもある。

Sartre Critique de la Raison Dialectique サルトル 弁証法理性批判

部族民：以上がサルトルのヘーゲル論、この脚注でサルトルはHyppoliteに言及し「ヘーゲル紹介に多大の功績」と評した。Hyppoliteヘーゲル訳本を読んでいると思わしめる。

部族民は同氏訳「ヘーゲル精神現象学」を過去、Youtubeに投稿した。同書の読了（一巻の半分ほどながら）で得た情報を照らし合わせ、前と中部の文脈には理解が及ぶ。ヘーゲル思考原理は「モノ世界が真理で主体」「弁証法はモノ世界の真理」「精神はこの真理を探る客体」とするから、
« l'esprit s'objective » 精神は自らを対象とする…は理解に至る

。引用最終の第3部は、言及してないがケルケゴールの思想を評した一文。意識すると「この純粹存在、苦しみと悲劇に苛まれ、死に至る…」次文でケルケゴール論に入る。



弁証法理性批判
Critique de la
Raison Dialectique
第1章一部
マルクス主義と実存主義I了